



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 62.732/1
van 22 januari 2018

avis 62.732/1
du 22 janvier 2018

over

sur

een ontwerp van koninklijk besluit
‘tot wijziging van artikel 19, § 2,
van het koninklijk besluit van
28 november 1969 tot uitvoering
van de wet van 27 juni 1969 tot
herziening van de besluitwet van
28 december 1944 betreffende de
maatschappelijke zekerheid der
arbeiders’

un projet d’arrêté royal ‘portant
modification de l’article 19, § 2, de
l’arrêté royal du 28 novembre 1969
pris en exécution de la loi du
27 juin 1969 révisant l’arrêté-loi du
28 décembre 1944 concernant la
sécurité sociale des travailleurs’

Op 22 december 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van artikel 19, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 18 januari 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Chantal BAMPS en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 januari 2018.

*

Le 22 décembre 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘portant modification de l'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 18 janvier 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Chantal BAMPS et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 janvier 2018.

*

1. Aan het einde van het tweede lid van de aanhef van het ontwerp schrijve men “, artikel 23, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008;”.
2. Aan het einde van het derde lid van de aanhef van het ontwerp moet de vermelding “, artikel 19, § 2” worden geschrapt.¹
3. In de Nederlandse tekst van het lid van de aanhef van het ontwerp waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State schrijve men “, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;”.

*

¹ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 30, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

1. À la fin du deuxième alinéa du préambule du projet, on écrira « , l'article 23, alinéa 2, modifié par la loi du 24 juillet 2008 ; ».
2. À la fin du troisième alinéa du préambule du projet, on supprimera la mention « , l'article 19, § 2 »¹.
3. Dans le texte néerlandais de l'alinéa du préambule du projet faisant référence à l'avis du Conseil d'État, on écrira « , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME

¹ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 30, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).